

2024 | XVIII^{es} Jeux de la traduction | Université Laval

Classement final – Final standings

1. Université Concordia/Concordia University
2. Université de Montréal
3. Université du Québec à Trois-Rivières

Meilleure traduction vers le français : Lou Saudrais (Université de Montréal)

Meilleure traduction vers l'anglais : Rubis Adams (Université du Québec à Trois-Rivières)

Meilleur esprit d'équipe (prix Gerry-Boulet) : Université Concordia/Concordia University

Épreuve individuelle vers le français – Individual event from English to French

1. Lou Saudrais (Université de Montréal)
2. Béatrice Poirier Pouliot (Université McGill/McGill University)
3. Elisabeth Fournier (Université du Québec à Trois-Rivières)

Épreuve individuelle vers l'anglais – Individual event from French to English

1. Rubis Adams (Université du Québec à Trois-Rivières)
2. Devin Shaughnessy (Université McGill/McGill University)
3. Kelsey Cameron (Université de Moncton)

Traduction de chanson vers le français – Song translation from English to French

1. Université de Montréal
2. Université de Sherbrooke
3. Université Laval

Traduction de chanson vers l'anglais – Song translation from French to English

1. Université Concordia/Concordia University
2. Université de Moncton
3. Université McGill/McGill University

Traduction audiovisuelle vers le français – Audiovisual translation from English to French

1. Université de Sherbrooke
2. Université Concordia/Concordia University
3. Université du Québec à Trois-Rivières

Traduction audiovisuelle vers l'anglais – Audiovisual translation from French to English

1. Université Laval
2. Université de Sherbrooke
3. Université McGill/McGill University

Traduction de poésie vers le français – Poetry translation from English to French

1. Université de Montréal
2. Université du Québec à Trois-Rivières
3. Université McGill/McGill University

Traduction de poésie vers l'anglais – Poetry translation from French to English

1. Université du Québec à Trois-Rivières
2. Université Concordia/Concordia University
3. Université de Moncton

Traduction de bande dessinée vers le français – Comic book translation from English to French

1. Université de Sherbrooke
2. Université de Montréal
3. Université Concordia/Concordia University

Traduction de bande dessinée vers l'anglais – Comic book translation from French to English

1. Université de Montréal
2. Université Concordia/Concordia University
3. Université McGill/McGill University

Adaptation publicitaire vers le français – Advertisement adaptation from English to French

1. Université Laval
2. Université du Québec à Trois-Rivières
3. Campus Glendon de l'Université York/York University Glendon Campus

Adaptation publicitaire vers l'anglais – Advertisement adaptation from French to English

1. Université Concordia/Concordia University
2. Université de Sherbrooke
3. Toronto Metropolitan University

Simulation professionnelle – Professional simulation

1. Université Concordia/Concordia University
-

2023 | XVII^{es} Jeux de la traduction | Université de Moncton

Classement final – Final standings

1. Université de Sherbrooke
2. Université McGill/McGill University
3. Université Laval

Meilleure traduction vers le français : Lou Saudrais (Université de Montréal)
Meilleure traduction vers l'anglais : Anthony Hamelin (Université Laval)
Meilleur esprit d'équipe (prix Gerry-Boulet) : Université de Sherbrooke

Épreuve individuelle vers le français – Individual event from English to French

1. Lou Saudrais (Université de Montréal)
2. Kayla Cardinal Lafrance (Université McGill/McGill University)
3. Andréanne Martin (Université de Sherbrooke)

Épreuve individuelle vers l'anglais – Individual event from French to English

1. Anthony Hamelin (Université Laval)
2. Maxime Roy MacDonald (Université de Montréal)
3. Hannah Allen (Université McGill/McGill University)

Épreuve audiovisuelle vers le français – Audiovisual translation from English to French

1. Université de Sherbrooke
2. Université Laval
3. Université McGill/McGill University

Épreuve audiovisuelle vers l'anglais – Audiovisual translation from French to English

1. Université de Sherbrooke
2. Université McGill/McGill University
3. Université de Montréal

Traduction de bande dessinée vers le français – Comic book translation from English to French

1. Université de Sherbrooke
2. Université de Montréal
3. Université McGill/McGill University

Traduction de bande dessinée vers l'anglais – Comic book translation from French to English

1. Université de Moncton
2. Université Laval
3. Université McGill/McGill University

Traduction de chanson vers le français – Song translation from English to French

1. Université de Montréal
2. Université de Sherbrooke
3. Université Concordia/Concordia University

Traduction de chanson vers l'anglais – Song translation from French to English

1. Université Laval
2. Université Concordia/Concordia University
3. Université de Moncton

Adaptation publicitaire vers le français – Advertisement translation from English to French

1. Université McGill/McGill University
2. Université de Sherbrooke
3. Université de Moncton

Adaptation publicitaire vers l'anglais – Advertisement translation from French to English

1. Université Laval
2. Université McGill/McGill University
3. Université de Sherbrooke

Épreuve de terminologie vers le français – Terminology event from English to French

1. Université Concordia/Concordia University
2. Université de Montréal
3. Université McGill/McGill University

Épreuve de terminologie vers l'anglais – Terminology event from French to English

1. Université Concordia/Concordia University
2. Université de Montréal
3. Université de Sherbrooke

Situation de vie réelle vers le français – Real-life situation from English to French

1. Université Laval
2. Université McGill/McGill University
3. Université de Sherbrooke

2022 | XVI^{es} Jeux de la traduction | Université de Montréal

Classement final – Final standings

1. Université McGill/McGill University
2. Université de Montréal
3. Université de Sherbrooke

Meilleure traduction vers le français : Sabrina Lafontaine (Université Concordia/Concordia University)

Meilleure traduction vers l'anglais : Colette Windish (Université McGill/McGill University)

Meilleur esprit d'équipe (prix Gerry-Boulet) : Université d'Ottawa/University of Ottawa

Épreuve individuelle vers l'anglais – Individual event from French to English

1. Colette Windish (Université McGill/McGill University)
2. Anaïs Coderre (Université Laval)
3. Gillian Javier (Université Concordia/Concordia University)

Épreuve individuelle vers le français – Individual event from English to French

1. Sabrina Lafontaine (Université Concordia/Concordia University)
2. Joanie Piché (Université de Sherbrooke)
3. Zeina Salloukh (Université de Montréal)

Localisation vers l'anglais – Localization from French to English

1. Université de Montréal
2. Université d'Ottawa/University of Ottawa
3. Université McGill/McGill University

Localisation vers le français – Localization from English to French

1. Université de Sherbrooke
2. Université McGill/McGill University
3. Université de Montréal

Poésie urbaine vers l'anglais – Urban poetry from French to English

1. Université de Sherbrooke
2. Université de Montréal
3. Université Laval

Poésie urbaine vers le français – Urban poetry from English to French

1. Université McGill/McGill University
2. Université d'Ottawa/University of Ottawa
3. Université Concordia/Concordia University

Adaptation publicitaire vers l'anglais – Advertisement adaptation from French to English

1. Université McGill/McGill University
2. Université Concordia/Concordia University
3. Université de Sherbrooke

Adaptation publicitaire vers le français – Advertisement adaptation from English to French

1. Université Concordia/Concordia University
2. Université de Sherbrooke
3. Université McGill/McGill University

Audiovisuel vers l'anglais -Audiovisual translation from French to English

1. Université de Montréal
2. Université McGill/McGill University
3. Université de Moncton

Audiovisuel vers le français – Audiovisual translation from English to French

1. Université de Montréal
2. Université McGill/McGill University
3. Université de Moncton

Chanson vers l'anglais – Song translation from French to English

1. Université de Sherbrooke
2. Université McGill/McGill University
3. Université Laval

Chanson vers le français – Song translation from English to French

1. Université McGill/McGill University
2. Université Laval
3. Université de Montréal

Bande dessinée vers l'anglais – Comic book translation from French to English

1. Université McGill/McGill University
2. Université de Moncton
3. Université Concordia/Concordia University

Bande dessinée vers le français – Comic book translation from English to French

1. Université McGill/McGill University
2. Université de Montréal
3. Université Laval

2020 | XV^{es} Jeux de la traduction | Université de Sherbrooke

Classement final – Final standings

1. Université Laval
2. Campus Glendon de l'Université York/York University Glendon Campus
3. Université de Sherbrooke

Meilleure traduction vers le français : Amélie Farré (Université Laval)

Meilleure traduction vers l'anglais : Rachael Buxton (Campus Glendon de l'Université York/York University Glendon Campus)

Meilleur esprit d'équipe (prix Gerry-Boulet) : Université du Québec en Outaouais

Traduction individuelle vers le français - Individual event from English to French

1. Amélie Farré (Université Laval)
2. Isaline Hodecent (Université de Montréal)
3. Vicky Lévesque (Université de Sherbrooke)

Traduction individuelle vers l'anglais - Individual event from French to English

1. Rachael Buxton (Campus Glendon de l'Université York/York University Glendon Campus)
2. Daphné Crête (Université Concordia/Concordia University)
3. Adam Kozak (Campus Glendon de l'Université York/York University Glendon Campus)

Simulation professionnelle – Professional simulation

1. Université de Sherbrooke
2. Université Laval
3. Université de Montréal

Révision comparative vers le français – Comparative revision from English to French

1. Université du Québec à Trois-Rivières
2. Université du Québec en Outaouais
3. Université d'Ottawa/University of Ottawa

Révision comparative vers l'anglais – Comparative revision from French to English

1. Université Laval
2. Université Concordia/Concordia University
3. Université de Montréal

Traduction audiovisuelle vers le français – Audiovisual translation from English to French

1. Université Laval
2. Université de Sherbrooke
3. Université du Québec en Outaouais

Traduction audiovisuelle vers l'anglais – Audiovisual translation from French to English

1. Université Concordia/Concordia University
2. Campus Glendon de l'Université York/York University Glendon Campus
3. Université du Québec en Outaouais

Création néologique vers le français – Neologism creation in French

1. Campus Glendon de l'Université York/York University Glendon Campus
2. Université du Québec en Outaouais
3. Université de Montréal

Création néologique vers l'anglais – Neologism creation in English

1. Campus Glendon de l'Université York/York University Glendon Campus
2. Université de Sherbrooke
3. Université du Québec en Outaouais

Traduction de chanson vers le français – Song translation from English to French

1. Université Laval
2. Université du Québec à Trois-Rivières
3. Université de Sherbrooke

Traduction de chanson vers l'anglais – Song translation from French to English

1. Université Concordia/Concordia University
2. Université Ottawa
3. Université Laval

Traduction publicitaire vers le français – Advertisement translation from English to French

1. Université Laval
2. Université du Québec en Outaouais
3. Université d'Ottawa/University of Ottawa

Traduction publicitaire vers l'anglais – Advertisement translation from French to English

1. Campus Glendon de l'Université York/York University Glendon Campus
 2. Université Concordia/Concordia University
 3. Université du Québec en Outaouais
-

2019 | XIV^{es} Jeux de la traduction | Campus Glendon de l'Université York/York University Glendon Campus

Classement final – Final standings

1. Université de Montréal
2. Université de Sherbrooke
3. Université Concordia/Concordia University

Meilleure traduction vers le français : Simon Frappier (Université de Montréal)

**Meilleure traduction vers l'anglais : Jennifer Armin-Pereda (Université Concordia/Concordia
University)**

Meilleur esprit d'équipe (prix Gerry-Boulet) : Université Laval

Traduction individuelle vers l'anglais - Individual event from French to English

1. Jennifer Armin-Pereda (Université Concordia/Concordia University)
2. Chloë Warnar-Johnstone (Collège universitaire Glendon)
3. Dafna Godovich (Campus Glendon de l'Université York/York University Glendon Campus)

Traduction individuelle vers le français - Individual event from English to French

1. Simon Frappier (Université de Montréal)
2. Mélissa Marois (Université McGill/McGill University)
3. Miranda Bernier (Université de Sherbrooke)

Lipogramme vers l'anglais – Lipogram in English

1. Université de Montréal
2. Université Laval
3. Université de Moncton

Lipogramme vers le français – Lipogram in French

1. Université de Sherbrooke
2. Université de Montréal
3. Université McGill/McGill University

Chanson vers l'anglais – Song translation from French to English

1. Université Concordia/Concordia University
2. Université de Montréal
3. Université de Saint-Boniface

Chanson vers le français – Song translation from English to French

1. Université de Montréal
2. Université du Québec en Outaouais
3. Université de Sherbrooke

Bande dessinée vers l'anglais – Comic book translation from French to English

1. Université McGill/McGill University
2. Université Concordia/Concordia University
3. Université du Québec en Outaouais

Bande dessinée vers le français – Comic book translation from English to French

1. Université Concordia/Concordia University
2. Université de Montréal
3. Université de Sherbrooke

Jeu d'évasion – Escape Game

1. McGill University, mastering the game in a mere 13 minutes, 17 seconds!
2. Université de Sherbrooke finishing the game in 16 minutes, 38 seconds.
3. University of Ottawa, completing the game in 18 minutes, 30 seconds.

2018 | XIII^{es} Jeux de la traduction | Université d'Ottawa/University of Ottawa

Classement final - Final standings

1. Université Concordia/Concordia University
2. Université de Montréal
3. Université d'Ottawa/University of Ottawa

Meilleure traduction vers le français : Maude Mathieu-Lessard (Université McGill/McGill University)

Meilleure traduction vers l'anglais : Jennifer Armin-Pereda (Université Concordia/Concordia University)

Meilleur esprit d'équipe (prix Gerry-Boulet) : Université de Montréal

2017 | XII^{es} Jeux de la traduction | Université Concordia/Concordia University

Classement final – Final standings

1. Université de Montréal
2. Université d'Ottawa/University of Ottawa
3. Campus Glendon de l'Université York/York University Glendon Campus

Meilleure traduction vers le français : Charles-Étienne Lacroix (Campus Glendon de l'Université York/York University Glendon Campus)

Meilleure traduction vers l'anglais : Nicole Anichini (Campus Glendon de l'Université York/York University Glendon Campus)

Meilleur esprit d'équipe (prix Gerry-Boulet) : Université McGill/McGill University

2016 | XI^{es} Jeux de la traduction | Université du Québec à Trois-Rivières

Classement final - Final standings

1. Université Concordia/Concordia University
2. Université de Moncton
3. Université de Sherbrooke et Université de Montréal

Meilleure traduction vers le français : Laura-Isabelle Tremblay (Université McGill/McGill University)

Meilleure traduction vers l'anglais : Olivier Leduc (Université de Montréal)

Meilleur esprit d'équipe (prix Gerry-Boulet) : Université de Sherbrooke

2015 | X^{es} Jeux de la traduction | Université de Montréal

Classement final - Final standings

1. Université Concordia/Concordia University
2. Université d'Ottawa/University of Ottawa
3. Université de Sherbrooke

Meilleure traduction vers le français : Sébastien D'Auteuil (Université Concordia/Concordia University)

Meilleure traduction vers l'anglais : Jean-Philippe Thériault (Université Concordia/Concordia University)

Meilleur esprit d'équipe (prix Gerry-Boulet) : Université Concordia/Concordia University

2014 | IX^{es} Jeux de la traduction | Université Laval

Classement final - Final standings

1. Université Concordia/Concordia University
2. Université Laval
3. Université du Québec en Outaouais

Meilleure traduction vers le français : Miguel Bourgault (Université de Montréal)

Meilleure traduction vers l'anglais : Émilie Robertson (Université Concordia/Concordia University)

Meilleur esprit d'équipe (prix Gerry-Boulet) : Université de Montréal

2013 | VIII^{es} Jeux de la traduction | Université de Moncton

Classement final - Final standings

1. Université de Montréal
2. Université de Moncton
3. Université Concordia/Concordia University

Meilleure traduction vers le français : Geneviève Camirand (Université de Montréal)

Meilleure traduction vers l'anglais : Karine Doiron (Université de Moncton)

Meilleur esprit d'équipe (prix Gerry-Boulet) : Université du Québec en Outaouais

2012 | VII^{es} Jeux de la traduction | Université de Sherbrooke

Classement final - Final standings

1. Université du Québec en Outaouais
2. Université de Moncton
3. Université de Montréal

Meilleure traduction vers le français : Catherine Déziel (Université du Québec en Outaouais)

Meilleure traduction vers l'anglais : Nicole Drouin (Université de Moncton)

Meilleur esprit d'équipe (prix Gerry-Boulet) : Université du Québec en Outaouais

2011 | VI^{es} Jeux de la traduction | Université d'Ottawa/University of Ottawa

Classement final - Final Standings

1. Université d'Ottawa/University of Ottawa
2. Université de Saint-Boniface
3. Université Concordia/Concordia University

Meilleure traduction vers le français : Alain Boisvert (Université de Montréal)

Meilleure traduction vers l'anglais : Scott Irving (Université d'Ottawa/University of Ottawa)

Meilleur esprit d'équipe (prix Gerry-Boulet) : Université McGill/McGill University

2010 | V^{es} Jeux de la traduction | Université McGill/McGill University

Classement final - Final standings

1. Université de Montréal
2. Université Concordia/Concordia University
3. Université du Québec en Outaouais

Meilleure traduction vers le français : Loïc Haméon (Université de Montréal)

Meilleure traduction vers l'anglais : Enrico Caouette (Université Concordia/Concordia University)

Meilleur esprit d'équipe (prix Gerry-Boulet) : Université de Sherbrooke

2009 | IV^{es} Jeux de la traduction | Université du Québec en Outaouais

Classement final - Final standings

1. Université du Québec en Outaouais
2. Université de Montréal
3. Université de Sherbrooke

Meilleure traduction vers le français : Jenny Melançon (Université de Moncton)

Meilleure traduction vers l'anglais : Jennifer Banks (Université Concordia/Concordia University)

Meilleur esprit d'équipe (prix Gerry-Boulet) : Université McGill/McGill University

2008 | III^{es} Jeux de la traduction | Université Concordia/Concordia University

Classement final - Final standings

1. Université de Moncton
2. Université de Sherbrooke
3. Université de Montréal

Meilleure traduction vers le français : Steffan Landry (Université de Sherbrooke)

Meilleure traduction vers l'anglais : –

Meilleur esprit d'équipe (prix Gerry-Boulet) : Université Laval

2007 | II^{es} Jeux de la traduction | Université Laval

Classement final - Final standings

1. Université de Moncton
2. Université de Montréal
3. Université Laval

Meilleure traduction vers le français : Annick Lapointe (Université du Québec en Outaouais)

Meilleure traduction vers l'anglais : –

Meilleur esprit d'équipe (prix Gerry-Boulet) : Université de Montréal et Université de Moncton

2006 | I^{ers} Jeux de la traduction | Université de Montréal

Classement final - Final standings

1. Université Concordia/Concordia University
2. Université de Montréal
3. Université du Québec en Outaouais